



Bundeszmenge 2022

«Fröhlicher und lustiger als früher ...»

Fast wie vor Corona gestaltete sich der Bundeszmenge 2022 in Feuerthalen. Aber eben – nur fast. Ausser dem tollen Wetter und dem lauschigen Platz unter den Bäumen des Spilbrettareals (und vielen Sonnenschirmen), war doch einiges anders als früher.

► Kurt Schmid

Weil es immer schwieriger geworden war, mitten in den Sommerferien einen Dorfverein zu finden, der die Bewirtung der «Bundeszörgeler» übernimmt, setzte die neu ins Leben gerufene Kulturkommission, welche den Anlass erstmals organisierte, auf die Profis von «Fahrendi Chuchi». An Stelle von Gemeindepräsident Jürg Grau, der ferienhalber im Norden Deutschlands weilte, begrüßte Vizepräsident Matthias Huber die Gäste und statt Politprominenz hielt eine junge Slampoetin die Festansprache. Es sei vorweggenommen: Alle drei Änderungen haben sich bewährt und wurden von den fast 180 Anwesenden bestens aufgenommen.

Wissenswertes über den Geburtstag der Schweiz

In seiner kurzen und launigen Begrüssungsansprache versprach Matthias Huber einen Bundeszmenge, der fröhlicher und lustiger sei als in früheren Jahren. Wem das Ganze zu



Vize-Gemeindepräsident Matthias Huber recherchierte über die Geschichte der Schweizer Bundesfeiern und versprach einen lustigen und fröhlichen Bundeszmenge.

wenig politisch sei, der könne sich ja am Abend in Schaffhausen Christoph Blocher anhören – ob Bundesrat Alain Berset allerdings in Stein am Rhein angekommen sei, war sich Huber nicht so sicher: «Auf jeden Fall wurde sein Flug im Feuerthaler Luftraum nicht gesichtet».

Schwyz als Veranstalter der ersten offiziellen Schweizer Bundesfeier durch.

Nach diesem kurzen Ausflug in die Geschichte übergab Matthias Huber das Mikrophon an die junge Slampoetin Martina Hügi, welche 1985 in Bern geboren, im Thurgau gross – und mittlerweile in Zürich heimisch geworden ist – auf dass sie den Feuerthalerinnen und Feuerthalern die Schweiz erklärt.

«Ich bin wie die Schweiz ... und Feuerthalen fast wie der Thurgau ...»

Dass sie genau die richtige ist um den Leuten die Schweiz zu erklären, stand für Martina Hü-

Fortsetzung auf Seite 2



Sonnenschirme erwiesen sich als absolut unverzichtbares Accessoire.



Am Buffet dominierten die Farben Rot und Weiss.

Huber hatte im Vorfeld etwas über die Geschichte der Bundesfeiern in unserem Land recherchiert. Erst seit 1891 gebe es die offiziellen Feierlichkeiten, wusste er zu berichten. Damals fand in Bern die 700-Jahr-Feier der Stadt statt (unsere Hauptstadt ist genau 100 Jahre älter als unser Land) und in diesem Zusammenhang sollte, so die Idee, auch gleich der Geburtstag der Schweiz gefeiert werden. Nach einigen politischen Diskussionen, setzte sich dann allerdings der Urkant

Aus dem Inhalt

Bundesfeier	1–3
Neuer Begegnungsort	4
3 Grossanlässe	5
Eröffnungsevent	6
Besonderer Kleingarten	7
Wiederbelebung «Sieberblick» ..	8
Kirchenzettel/ Veranstaltungen	10

Fortsetzung von Seite 1

«Fröhlicher und lustiger als früher ...»



Lebhaft, lustig und anschaulich erklärte Martina Hügi die Schweiz mit all ihren Facetten.

gi ausser Frage, denn sie selbst sei genau wie die Schweiz: Nicht sehr sportlich, dafür musikalisch unbegabt, zu dem sei sie klein, im Winter weiss und im Sommer rot. Dass sie von den Anwesen-

sich daran, den Schweizerinnen und Schweizern einen Spiegel vorzuhalten. Dabei wurde kein Thema ausgelassen – mal verschmitzt, mal frech, kurzzeitig ein bisschen ernst, zwischendurch nicht ganz ju-

sieben Monate alte Tochter (meine Swiss Miniature), über ihren dunkelhäutigen Partner (er weiss jetzt, dass er einer nachts vor ihm gehenden Frau die angesichts seiner Hautfar-

nen und Zöllner bekamen ihr Fett weg. Auch zu unserer Gemeinde hatte Hügi noch eine Erkenntnis weiterzugeben: «Feuerthalen ist ein bisschen wie der Thurgau – man wird von allen Seiten belächelt. Ihr



Lauter zufriedene Gesichter. Fotos: ks

den noch fast niemand kannte, erstaunte Hügi nicht: «Ich bin ja eigentlich weltberühmt – nur weiss das einfach niemand».

Mit viel Sprachwitz, Selbstironie und Charme machte sie

gendfrei, auch mal boshaft, nie böse, aber immer lustig, parlierte Martina Hügi über ihren Thurgauer Dialekt (ein Verhütungsmittel), über ihre

be ihren Schritt beschleunigt, nicht nachrennen sollte um ihr zu versichern, dass er ungefährlich ist), ihren Hauptberuf Lehrerin (oft schau ich in traurige Augen und abgelöschten Blicke – und dann ist die Pause im Lehrerzimmer schon wieder vorbei). Sie verschonte weder Politiker noch Deutsche und auch Heilpädagogin-

habt halt einfach mehr Seiten ...».

Dass Feuerthalerinnen und Feuerthaler die Schweiz jetzt besser verstehen, ist nicht unbedingt sicher. Aber eins hat Martina Hügis Auftritt am Bundeszmrge auf jeden Fall bewirkt: Man kennt sie jetzt auch in Feuerthalen und man weiss, dass sie gut ist – richtig gut!

Eigentlich hat an diesem 1. August auf dem Spilbrett-Areal alles gestimmt – sogar die abschliessend gesungene Nationalhymne konnte sich hören lassen. Die Kulturkommission hat ihren Job gut gemacht und die vielen sicht- und unsichtbaren Helferinnen und Helfer, deren Einsatz Matthias Huber zu Recht gewürdigt hat, haben unserer Gemeinde auch dieses Jahr einen wunderbaren Bundeszmrge ermöglicht!

landolt druck Mehr als Ihre Druckerei.

**KOMPETENT
LEISTUNGSSTARK
PREISWERT**

Druckvorstufe



- Zusammen neue Ideen entwickeln, gestalten und umsetzen.
- Egal ob für Druck oder Web.
- Gelieferte Daten werden für die Produktion aufbereitet oder von uns gestaltet und umbrochen.

LANDOLT AG
Grafischer Betrieb
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

Dalle Feste
Sanitär

Der Partner für sanitäre Anlagen und Service-Arbeiten!

Fabio Dalle Feste

Zürcherstrasse 116
8245 Feuerthalen
Mobile 078 710 17 84
E-mail dallefeste@bluewin.ch

1.-August-Bundesfeier im Zentrum Kohlfirst

«Ich möchte, dass auch unsere Jugend eine Zukunft hat!»

Dies ist das Anliegen, das Kantonsratspräsidentin Esther Guyer in ihrer beherzten Ansprache zum Ausdruck brachte. Eingerahmt von Bundesfeierdekoration, den Klängen des «Trios Appenzeller Echo» und einer liebenswerten Bewirtung, wurde im gutbesetzten Restaurant ganz gemütlich und zufrieden gefeiert. Auf Einladung des Gemeinderates und des Zentrums Kohlfirst fanden sich Heimbewohner, deren Angehörige und Gäste aus der Bevölkerung der vier Verbandsgemeinden ein.

► Werner Woche

Im Auftrag der Redaktion des Feuerthaler Anzeigers besuchte ich mir schon vertrautes Terrain und Menschen, denn bis vor zwei Jahren war meine liebe Frau Erika immer wieder kurzzeitig Heimbewohnerin. Eben, wenn man bereits selbst den Achtziger auf dem Buckel hat, wird das Empfinden, weil man vieles schon kennt, viel vertrauter. Rührend war mitzuerleben wie Pflegerinnen und Pfleger sich um ihre Heimbewohner kümmern, sich aber auch die Bedienungen und um das leibliche Wohl aller Gäste bemühten. An der Feier kamen noch die Klänge des Trios «Appenzeller Echo» dazu, das die Gäste sichtlich und ausdrücklich in urschwyzerische, heimelige Stimmung versetzte. Die Musikanten hielten sich zwischendurch auch mal nicht nur an die Noten, sondern brachten den «Schacher Seppeli» in einer

rockigen Version. Als alle gut eingestimmt waren, kam es zum Kern der Feier. Zu den Klängen der Nationalhymne mit Hackbrett, Geige und Bass, trat nicht nur «Er» im Morgenrot daher, sondern in der Hitze des Sommernachmittages auch Kantonsratspräsidentin Esther Guyer zu ihrer Ansprache an. Begrüssung wurde sie von Zentrumspräsident Markus Späth. Nun wandte sich die prominente Politikerin an ihre Zuhörerinnen und Zu-

hörer: «Es ist nicht selbstverständlich in so einem schönen Land zu leben, wie wir in der Schweiz. Unser Brauchtum, unsere Kultur und Erfolge auf vielen Ebenen stärken uns. Im Kanton Zürich findet man alles was lebenswert ist und darum lohnt es sich, dies alles auch zu erhalten. Es ist wichtig, dass wir die Zusammengehörigkeit pflegen und wir uns auch richtig am Feiern erfreuen können». Sie selber habe sich auf den Nationalfeier-

tag gefreut, wenn auch ohne Höhenfeuer, Raketen und tsch, tsch am offenen Feuer.

«Der jetzige Krieg im Osten ist ein Angriff auch auf Europa und von dessen Auswirkungen ist die Schweiz als kleine Insel immer mehr betroffen. Schweizerische Werte werden durch die Abhängigkeiten immer mehr auf den Prüfstand gestellt. Diese Werte können nur durch Einigkeit und Durchhaltewillen erhalten bleiben. Nicht zuletzt während der Corona-Pandemie, bei Katastrophen und Hitze Problemen gilt es überregional zu handeln, das wurde bewiesen und Grenzen spielen dabei keine Rolle mehr», sagte Esther Guyer weiter.

Wir können stolz auf unseren Rechtsstaat und unsere Demokratie sein, sie steht und fällt mit dem Engagement der Stimmbürger. Guyer mahnte vor Gleichgültigkeit und Desinteresse und forderte zu Wehr- und Standhaftigkeit auf: «Verhalten wir uns demnach auch solidarisch und denken nicht nur an uns, ich möchte, dass auch unsere Jugend eine Zukunft hat».



Die Köche des Heimes leisteten einen besonderen Beitrag zur Feier.

Sie schufen eine süsse, fruchtige Torte mit den Umrissen der Schweiz. Darauf ist auch Feuerthalen, ganz süss in Marzipan, zu sehen.



Markus Späth dankt Kantonsratspräsidentin Esther Guyer für ihr Kommen und für ihre Worte. Mit freundschaftlicher Herzlichkeit erwähnt er, dass sie beide als Junggebliebene doch 15 Jahre zusammen im Zürcher Kantonsrat gewirkt haben.



Wenn es draussen zu heiss ist, lässt sich im kühleren, heimeligen Innern besser feiern und wenn noch die Musik dazu spielt ist alles perfekt.

Fotos: Sylke Meyer, ww

Café International

Interessante Begegnungen über kulturelle Grenzen hinweg

Es soll ein Begegnungsort werden für Menschen aller Sprachen und Religionen, unabhängig von kulturellem Hintergrund oder geografischer Herkunft – das «Café International» startet am 26. August 2022 um 14 Uhr im Zentrum Spilbrett in Feuerthalen.

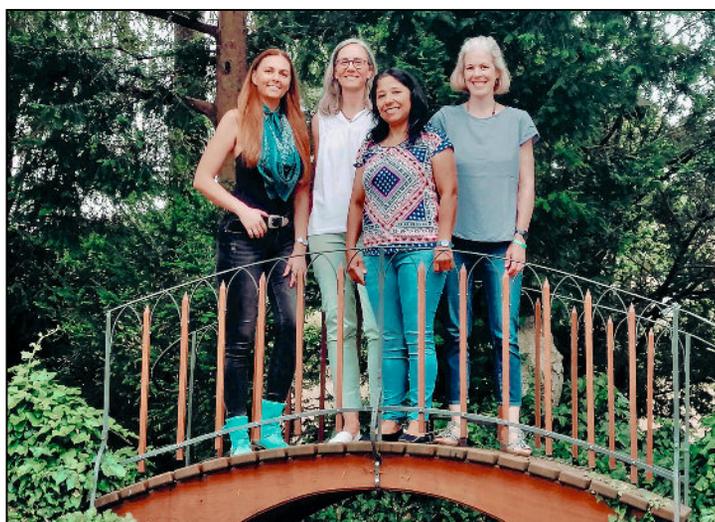
► Kurt Schmid

Die Idee ist nicht ganz neu – bis vor ca. vier Jahren wurde der «Integrationstreff» angeboten. Verantwortlich für das jetzige Nachfolgeprojekt ist Karin Neukom: «Wir möchten Migrantinnen und Migranten das Leben in der Schweiz und insbesondere hier in der Gemeinde näherbringen,» sagt sie zum Feuerthaler Anzeiger. Unser Schulsystem, Dienstleistungen wie Mütter-, Väter- oder Familienberatung, günstige Einkaufsmöglichkeiten in der Umgebung oder auch so selbstverständliche Dinge wie Abfalltrennung seien Themen, von denen einige der zugereisten Personen noch nie etwas gehört haben.

Eingehen will das Team um Karin Neukom auf diese und weitere alltags- und praxisbezogenen Themen beispielsweise in Vorträgen, Workshops und in anderen Anlassformen. «Die Themen sind noch nicht abschliessend festgelegt», sagt die Leiterin, «zuerst schauen wir, wer teilnimmt und was für Bedürfnisse bei diesen Personen bestehen».

Begegnungen sind das wichtigste!

Es soll aber nicht einfach «gelernt» werden, das Wichtigste sei die Möglichkeit für Begegnungen, einerseits mit anderen Migrantinnen und Migranten, andererseits aber auch mit Einheimischen. So wird die Mög-



Das Leitungsteam des «Café International» freut sich auf viele interessante Begegnungen: Geraldina Nan, Karin Neukom (Verantwortliche), Soranyi Rincon und Carmen Greis (v.l.n.r.).

Foto: zvg

lichkeit geboten, Freundschaften zu schliessen und dabei auch mit der deutschen Sprache und den hiesigen Gegebenheiten vertraut zu werden. Aus diesem Grund sind nicht nur Personen mit Migrationshintergrund eingeladen, sondern auch Einheimische sind sehr willkommen.

Die Anlässe finden in einem lockeren Rahmen, bei Kaffee und Kuchen statt und können durchaus auch mal durch eine Bastelstunde aufgelockert werden. Kinder sind darum ebenfalls willkommen, jedoch nur in Begleitung mindestens eines Erziehungsberechtigten.

Einfach vorbeikommen!

Das Organisationsteam bilden vier Frauen, welche z.T. ebenfalls einen Migrationshintergrund haben: Geraldina Nan, Karin Neukom, Soranyi Rincon und Carmen Greis. Bis Ende Jahr wird das Projekt von der Gemeinde Feuerthalen finanziell unterstützt, dann sollte es weitgehend selbsttragend sein. Karin Neukom denkt dabei nicht nur an Spenden, sondern auch an Stiftungen und Kanto-

nale Ämter, welche sie kontaktieren wird. Das Leitungsteam wird bei seiner Aufgabe von der Gemeinwesenarbeiterin Christina Cissokho unterstützt. Für die Teilnehmenden sind alle Anlässe kostenlos und eine Anmeldung ist nicht notwendig. Es gilt die Devise: Einfach vorbeikommen! Der erste Anlass findet am **Freitag 26. August um 14.00 Uhr** im Zentrum Spilbrett (Schulstrasse 11, Feuerthalen) statt. Weitere Daten in diesem Jahr sind: 9. und 23. September, 7. und 21. Oktober, 4. und 18. November, sowie 2. und 16. Dezember.

Karin Neukom ist sicher, dass das Angebot «Café International» auf Interesse stösst: «Das haben wir bei verschiedenen Personen, die wir angesprochen haben, gespürt. Zudem verteilen wir Flyer und machen im Netz Werbung». Zusammen mit ihren drei Kolleginnen freut sie sich auf gemütliche, kreative und interessante Nachmittage mit möglichst vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus den unterschiedlichsten Kulturkreisen.

**gib deiner
Freizeit
DEIN
Gesicht!**

RümlI

Die nächsten Termine des Schülertreffs RümlI für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
22. Juli–21. August		
	Sommerferien	Treff geschlossen
26. August	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
02. September	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
09. September	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
16. September	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
23. September	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
30. September	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
07. Oktober	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff
10. Oktober–23. Oktober		
	Herbstferien	Treff geschlossen
28. Oktober	19:00 – 22:00 Uhr	normaler Treff

Die speziellen Anlässe werden im Voraus den SchülerInnen bekannt gegeben! Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch

Ort: SchülerInnen-treff, Turnhalle Spilbrett

jash.ch/ruemli

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!

Feuerthalen aktiv

Turnvolk und Feuerwehr sorgen für Action, Unterhaltung und Bewegung

Gleich drei Grossanlässe werden vom Turn- und Sportverein Feuerthalen (TSF) und der Feuerwehr zwischen dem 26. August und dem 4. September durchgeführt.

► Kurt Schmid

Langweilig sollte es, zumindest an den Wochenenden, der Bevölkerung von Feuerthalen und Umgebung in den nächsten Wochen nicht werden. Nebst dem Familien-Feuerwehrtag und dem Cholfirstwettkampf, findet auch der Regionalspieltag in Feuerthalen statt.



Familien-Feuerwehrtag, Freitag und Samstag, 26./27. August

Am Freitag 26. und Samstag 27. August will die Feuerwehr Ausseramt unter anderem die Frage beantworten: «Wie funktioniert deine Feuerwehr?». Verschiedene Aktivitäten – das beliebte Harassen-Stapeln ist nur eine davon – sollen der Bevölkerung die Feuerwehr und ihre Arbeit näherbringen. Den Familien-Feuerwehrtag gibt es bereits seit 2011. Was in den Anfangszeiten ein eher Feuerwehrinterner Anlass war, hat sich mittlerweile zu einem festen Wert in der Reihe der wichtigen Anlässe in unserer Gemeinde entwickelt.

Los gehts am Freitagabend um 17.00 Uhr. In der Feuerwehr-Beiz können sich Besucherinnen und Besucher mit Speisen und Getränken stärken, oder sich an der Bar einen Drink genehmigen. Hauseigene Djs werden dabei für eine Feuerwehrtypische Stimmung sorgen. Am Samstag wird das

Festareal beim Fussballplatz / Spielplatz Stumpfenboden bereits ab 11.00 Uhr geöffnet sein und vor allem Familien die Möglichkeit geben, ihre «Feuerwehr zum Anfassen» von ihrer ersten, aber auch von der spielerischen und vor allem von ihrer besten Seite kennen zu lernen.



Cholfirstwettkampf der Männerriege Samstag, 27. August

Ebenfalls auf dem Stumpfenboden-Areal findet am Samstag, direkt neben dem Anlass der Feuerwehr, der Cholfirstwettkampf der Männerriege statt. 58 Teilnehmer aus sieben Gemeinden rund um den Cholfirst messen sich ab 12.30 Uhr in verschiedenen Einzelwettkämpfen und ab 16.30 Uhr in lustigen Plauschwettkämpfen. Den dritten, aber durchaus nicht unwichtigsten Teil des Anlasses, bildet dann die Rangverkündigung zusammen mit gemütlichen Zusammensitzen. Den Anlass macht sicher sein familiärer Charakter aus – es soll sportlich, aber nicht tierisch ernst zu- und hergehen. Übrigens wären an diesem Anlass auch Frauen willkommen gewesen. Leider ist dies wohl etwas kurzfristig kommuniziert worden, darum sind keine Anmeldungen von Teilnehmerinnen eingegangen. Dies soll sich aber im nächsten Jahr ändern, für 2023 liegen bereits entsprechende Anmeldungen vor.

Da der Cholfirstwettkampf praktisch zeitgleich mit dem Familien-Feuerwehrtag auf dem Stumpfenbodenareal stattfindet, können natürlich Synergien genutzt werden. Beide Anlässe werden sicher auch davon profitieren, dass ein vielseitig interessiertes Publikum von Sport- und Feuerwehrfans begrüsst werden kann.



Regionalspieltag des Kantons Schaffhausen Sonntag, 4. September

Ebenfalls auf dem Stumpfenboden-Areal, jedoch am Sonntag, 4. September, findet mit dem Regionalspieltag des Kantons Schaffhausen ein eigentliches Grossereignis statt. Rund 1200 Kinder werden sich im Korbball, Minikorbball und Ringball wettkampfmässig messen. Die vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden in diesem Jahr auf die zwei Gemeinden Feuerthalen und Ramsen SH aufgeteilt. In Feuerthalen werden demnach rund 600 Kinder erwartet, dazu Eltern, Leiterinnen und Leiter und natürlich ein grosses und begeistertes Publikum. Die Spiele beginnen am Sonntagmorgen um 9.00 Uhr und dauern bis 16.00 Uhr. Dann findet die Rangverkündigung statt und es zeigt sich, welches die erfolgreichsten Mannschaften in jeder der drei Disziplinen sind. Diese qualifizieren sich für das grosse Finale

vom Freitagabend, 9. September in Hallau, wo sie auf die drei besten Teams aus der Ramsen-Gruppe treffen und um den Titel «Schaffhauser Kantonalmeister» kämpfen dürfen. Die Feuerthaler Jugi-Buebe 1. bis 3. Klasse sind übrigens die Titelverteidiger im Ringball.

Während des ganzen Tages wird im Festzelt, welches noch vom Vorwochenende steht, die Festwirtschaft betrieben. Obwohl ein grosser Teil der Infrastruktur von allen drei Anlässen gemeinsam genutzt werden kann, sind solche Anlässe immer eine Herausforderung für die organisierenden Vereine und Organisationen und natürlich auch eine finanzielle Belastung. Im Vorfeld wurden jedoch bereits einige grosszügige Sponsoren gefunden und es konnten auch genügend freiwillige Helferinnen und Helfer gewonnen werden. Die drei Organisations-Teams bedanken sich bei allen Sponsoren und Unterstützern!



Wer hat mich gesehen? Ich heisse Aretha Franklin, wohne in Feuerthalen und werde seit 9.5.2022 vermisst. Ich bin gechipt, kastriert und werde bald 1 Jahr alt. Beim verschwinden trug ich ein violettes Halsband. Für Hinweise wären wir sehr dankbar! Kontakt: denise.huebscher81@gmail.com

Eröffnungsevent
Dreifachkindergarten und Erweiterungsbau
Schulhaus Stumpfenboden

«Mehr Raum für unsere Kinder»

Gemeinderat und Schulpflege Feuerthalen freuen sich, die ganze Bevölkerung zur Einweihung der neuen Kindergärten und des Erweiterungsbaus Schulhaus Stumpfenboden einzuladen.

Wir möchten Ihnen die neuen Räumlichkeiten zeigen, diese mit einem kleinen Festakt der Schule übergeben und mit Ihnen auf den erfolgreichen Projektabschluss anstossen.



Samstag
3. September 2022
09:00 bis 13:30 Uhr
Areal Stumpfenboden



Gemeinde Feuerthalen



Schule
Feuerthalen

Programm

- 09:00 Begrüssung in der Mehrzweckhalle Stumpfenboden
- 09:00–13:30 **Hüpfburg** und **Spiele** für Kinder auf dem Gelände neben der Kinderkrippe
- 09:00–10:45 Kaffee und Gipfeli für alle am Buffet
- 09:15–11:00 geführte Besichtigungen in Gruppen ab signalisiertem Treffpunkt
- Erweiterungsbau Schulhaus
 - neue Kindergärten
 - Kinderkrippe und Tagesbetreuung
- 11:00 **Festakt** zur Eröffnung in der Mehrzweckhalle: Schulleitungen, Lehrpersonen, Gemeinderat, Architekten und SchülerInnen im lockeren Talk mit Silvia Müller, Redaktorin der Andelfinger Zeitung, musikalisch umrahmt vom Superar Chor.
- Ab 11:45 Apéro vom Buffet für alle
- 11:45–13:30 geführte **Besichtigungen** in Gruppen ab signalisiertem Treffpunkt
- Erweiterungsbau Schulhaus
 - neue Kindergärten
 - Kinderkrippe und Tagesbetreuung
- 13:30 Verabschiedung / Ende der Veranstaltung



Gemeinde Feuerthalen



Schule
Feuerthalen

Feuerthaler Anzeiger

Amliches Publikationsorgan für Feuerthalen und Langwiesen • Herausgeber: Politische Gemeinde Feuerthalen



- Spitzenverdienst ohne grossen Aufwand
- Geschäftswagen
- 15 Wochen bezahlte Ferien ...

... dies alles können wir Ihnen zwar nicht bieten. Vielleicht haben Sie aber trotzdem Lust und Zeit, mit uns zusammen alle zwei Wochen den Feuerthaler Anzeiger zu machen.

Wir suchen **eine Redaktionskollegin oder einen Redaktionskollegen**

Wenn Sie ein paar Stunden Zeit haben, sich für die Belange der Gemeinde Feuerthalen und ihrer Einwohner interessieren, gerne Anlässe besuchen und darüber berichten, und wenn Sie gerne und gut schreiben sowie mit PC und Kamera umgehen können, dann sollten wir uns eigentlich kennenlernen.

Ihre Herausforderung:

- An den Redaktionssitzungen Themen und Schwerpunkte suchen und besprechen
- Eingegangene Beiträge redigieren
- Veranstaltungen und Anlässe besuchen und darüber berichten
- Eigene redaktionelle Beiträge recherchieren und verfassen
- Zusammenarbeit mit der Druckerei, welche die technische Herstellung besorgt

Wenn Sie sich also gegen eine angemessene Aufwandsentschädigung in unserer Gemeinde engagieren möchten, dann verschleudern Sie Ihr Schreibtalent nicht länger und melden Sie sich bei uns per E-Mail oder Telefon ... wir erzählen Ihnen gerne mehr.

E-Mail: redaktion@feuerthaleranzeiger.ch
Tel.: 079 355 66 83 **Kurt Schmid** (Redaktionsleiter)
www.feuerthaleranzeiger.ch

Herzlichen
Glückwunsch!



Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

- ☛ **Herr August Schmuki-Fuchs** ist an der Höhenstrasse 16 in Feuerthalen zu Hause. Herr Schmuki wurde am 13.8.1932 geboren. Am **13. August 2022** darf er seinen **90. Geburtstag** feiern. Lieber Herr Schmuki, die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers freut sich mit Ihnen und wünscht Ihnen ein schönes Fest und für die Zukunft viel Gesundheit.
- ☛ **Herr Emil (Milo) Waser-Kappeler** wohnt am Kirchweg 60 in Feuerthalen. Milo Waser wurde am 18.8.1937 geboren und darf daher am **18. August 2022** seinen **85. Geburtstag** feiern. Natürlich wünscht die Redaktion auch Ihnen, lieber Herr Waser, das Beste für die weiteren Jahre – natürlich vor allem eine gute Gesundheit.
- ☛ **Frau Greth Schindler**, lebt an der Hauptstrasse 12 in Langwiesen. Frau Schindler hat das Licht der Welt am 23.8.1932 erblickt. Am **23. August 2022** darf die Jubilarin ihren **90. Geburtstag** feiern. Die Redaktion wünscht Ihnen, liebe Frau Schindler, das Allerbeste zum Geburtstag.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft Glück, Gesundheit und Zufriedenheit!

Trockenbiotop Schule Stumpenboden

Thymian und Lavendel statt Unkraut und ein Unterschlupf für allerlei Krabbelgetier

Gemeinsam mit dem Elternrat der Mittelstufe haben die Klassen von Herrn Fakic, Herrn Thomas, Herrn Frei und Frau Sabatini zwischen April und Juni 2022 das Trockenbiotop neben dem Kiesparkplatz Stumpenboden wieder auf Vordermann gebracht.



Viele helfende Hände haben dem Biotop zu neuem Glanz verholfen. Neu entstand ein Eidechsenhügel. Dafür musste zuerst ein Loch gegraben werden, welches dann mit Kies gefüllt wurde, um anschliessend die grossen Steine aufzuschichten, auf denen sich die Eidechsen in Zukunft sonnen können. Es wurde jede Menge Holz gesammelt und gesägt, um die Holzstapel zu erneuern, die dann als Unterschlupf für kleinere Tiere und Insekten dienen. Auch wurden die bemalten Steinstele wieder repariert.

Bei jedem Einsatz wurden Unmengen an Unkraut entfernt, so dass die gewünschten Pflanzen wie Eisenkraut, Silbergras, Nachtkerzen und Grasnelken im Biotop sich wieder voll entfalten können. Dabei haben wir viele lustige Bewohner des Biotops aufgeschreckt, z.B. Schnecken, Käfer, Spinnen und anderes Krabbelgetier. Als Ersatz für das Unkraut konnten neue Pflanzen gesetzt werden wie zum Beispiel Mauerpfeffer, Flockenblume, Thymian, Lavendel und Hauswurz. Um Verwechslun-

gen zu vermeiden, wurden die Pflanzen noch mit hübschen Stöckchen angeschrieben.

Gerne laden wir die Feuerthaler Bevölkerung ein, beim nächsten Spaziergang am Tro-

ckenbiotop vorbeizuschauen und sich selbst ein Bild dieses besonderen Kleingartens zu machen.

Elternrat Mittelstufe



Fotos: zvg

Bauamt

Bauprojekt



Gemeinde Feuerthalen

Bächtold David, Rheinau: Abbruch Einfamilienhaus, Neubau Mehrfamilienhaus mit vier Wohnungen, Wohnzone mit Gewerbeerleichterung 2.5, Kat.-Nr. 704, Assek.-Nr. 216, Lindenstrasse 7, 8245 Feuerthalen;

Neugart Tomo und Reich Maren, Schaffhausen: Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Wohnzone 1.2, Kat.-Nr. 3012, Ebnistrasse, 8246 Langwiesen;

Suter Andreas und Maja, Langwiesen: Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Wohnzone 1.2, Kat.-Nr. 3011, Ebnistrasse, 8246 Langwiesen;

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheidungen sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

8245 Feuerthalen, 12. August 2022

Gemeinderat Feuerthalen

Hoher Geburtstag im 1. Obergeschoss des Zentrums Kohlfirst

Herzlichen Glückwunsch zum Hundertundzweiten Wiegenfeste!

*Umsorgt von den lieben Pflegerinnen und Pflegern, die für das Wohl und die Lebensqualität der Jubilarin **Frau Lina Huber-Valsecchi** besorgt sind, sind die Voraussetzungen gut, dass ihr noch weitere begnadete Jahre bevorstehen.*

► *Werner Wochoer*

Vielleicht ist es die gute und gesunde Luft, die der Kohlfirstwald entsendet und die gute Pflege der Grund, dass es im Alters- und Pflegeheim immer wieder Frauen gibt, die über hundert Jahre alt werden. Solche Anlässe nehmen wir von der Redaktion und im Sinne der Gemeinde, gerne auf, um den Jubilarinnen und ihren Angehörigen mit einem kleinen Bericht eine Freude zu bereiten. Als freier Mitarbeiter der Redaktion hatte ich das Vergnügen, nach dem Besuch beim 101. Geburtstag, auch heuer wieder bei Frau Huber, am Vortag ihres Geburtstages, einen Besuch abzustatten. Erinnern, dass ich vor einem Jahr bei ihr gewesen bin, konnte sie sich nicht, aber mit ihrer freundlichen und lustigen Art

hatten wir gleich wieder eine vertraute Gesprächsbasis. Auf meine Frage, wie sie sich fühlt, kam zur Antwort: «me wird halt älter». Ihre Lebenseinstellung ist Einfach- und Bescheidenheit – sie passt sich den Gegebenheiten an und nimmt jeden Tag wie er kommt. So frisch und verschmitzt wie ich sie vor einem Jahr erlebt hatte, war sie heuer nicht. Es ist aber auch nicht verwunderlich, denn bei einem Hitzetag mit 35 °C gemessener Aussentemperatur, lassen auch viel, viel Jüngere die Flügel hängen. Auf jeden Fall freute sie sich auf den gemeinsamen Mittagskaffee auf der Abteilung, zudem sie anschliessend von der Pflegerin liebevoll abgeholt wurde. Frau Huber bleiben sie weiterhin gesund und verlieren sie nicht ihren Humor und die Lebensfreude!



Blumen auf ihrer Bluse und Blumen zum Geburtstag, Blumen sollen Frau Huber die weiteren Jahre begleiten.

Eingesandt

Aussichtsplattform Burghügel

Die Wiederbelebung des «Sieberblicks» auf dem Cholfirst wird greifbar.

Es geht weiter! Wir freuen uns ihnen das Projekt Aussichtsplattform Burghügel in der neuen Planungsphase präsentieren zu dürfen. In Zusammenarbeit mit dem Bauingenieur (Martin Gisler) und einem Geologen wurde die Vision konkretisiert und die Machbarkeit unter Berücksichtigung des Baumbestandes bestätigt.

«Stoh blibe verbote» lädt sie herzlich ein am **Samstag, 20. August von 10.00 bis 20.00 Uhr** das aktuelle Projekt im «Nägeli-Lade» an der Uhwieserstrasse



1. August 1976: Einweihung Sieberblick auf dem Burghügel im Cholfirst.

Foto: zvg



16 in Feuerthalen zu besichtigen.

Im Herbst 2022 wird eine Interessengemeinschaft «IG Aussichtsplattform Burghügel» gegründet, welche das Projekt weiterführt und tatkräftig unterstützt.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

*Projekt «stoh blibe verbote»
Martin Zulauf und Peter Loosli*

Verkehr

Nachtarbeiten an Eisenbahnbrücke

Die SBB hat die Gemeinde Feuerthalen darüber informiert, dass sie bei der eisernen Eisenbahnbrücke zwischen Feuerthalen und Schaffhausen sogenannte Spannungsmessungen durchführen werden.

Für die geplanten Messungen sind in der **Nacht vom 23. August auf den 24. August 2022** (bei schlechtem Wetter eine Nacht später) auf der Brücke Vorarbeiten notwendig.

Die Arbeiten werden von der Firma Terra Vermessungen AG durchgeführt. Deren Mitarbeitende sowie Mitarbeitende der SBB werden sich dafür in der besagten Nacht auf der Eisenbahnbrücke aufhalten.

Es wird zu keinen Beeinträchtigungen des Zugverkehrs kommen und auch Lärmbelästigungen sollten vermieden werden können.

Die SBB bittet die Einwohnerinnen und Einwohner um Kenntnisnahme.

8245 Feuerthalen, 12. August 2022 *Gemeindekanzlei Feuerthalen*



Gemeindekanzlei

Amtliche Bekanntmachung der Delegiertenversammlung vom 20. September 2022 des Zentrums Kohlfirst, 8245 Feuerthalen

Ort: Zentrum Kohlfirst, Rüteneuweg 6, 8245 Feuerthalen
Zeit: 19.30 Uhr

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung der Delegiertenversammlung vom 13. April 2022
2. Konstituierung der Delegiertenversammlung
 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin
 - Wahl des Vizepräsidenten / der Vizepräsidentin
 - Wahl des Stimmzählers / der Stimmzählerin
3. Wahl der übrigen Vorstandsmitglieder
4. Wahl der Rechnungsprüfungskommission
 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin
 - Wahl der übrigen Mitglieder
5. Genehmigung der Ernennung des Verbandssekretariats
6. Festlegung des überarbeiteten Entschädigungsreglements
7. Information zum geplanten Umbau 1. Stock
8. Finanzielles / Rechnungswesen:
 - Stellenplan
 - Budget 2023
9. Covid-19: Aktuelle Situation
10. Aktuelle Informationen zum Betrieb
11. Anträge
12. Varia
13. Termin nächste Sitzung

Die Akten werden den Delegierten spätestens 4 Wochen vor der Versammlung zur Verfügung gestellt sowie am Empfang zur Einsicht öffentlich aufgelegt.

Die Verhandlungen der Delegierten sind öffentlich.

Im Anschluss an die Delegiertenversammlung wird die Arbeit der zurücktretenden Mitglieder der Kommissionen im Rahmen eines kleinen Apéros gewürdigt und verdankt.

Feuerthalen, 9.8.2022

Zentrum Kohlfirst

Periodische Kontrolle der Gasnetze in Feuerthalen und Langwiesen

Ende August 2022 führt SH POWER eine periodisch nötige Kontrolle der Gasnetze in Feuerthalen und Langwiesen durch. Damit alle Gasleitungen kontrolliert werden können, sind die Mitarbeitenden teilweise auf Zutritt zu privaten Grundstücken angewiesen.

Die Kontrollarbeiten werden von der Firma Detectro GmbH durchgeführt. Die Mitarbeitenden machen sich bemerkbar, wenn sie Personen auf den Grundstücken ausmachen. Aus Effizienzgründen ist es aber nicht möglich, bei allen Liegenschaften zu klingeln und sich anzumelden. SH POWER bittet deshalb um Verständnis, dass private Grundstücke ohne Anmeldung betreten werden.

Die Kontrolle findet ausschliesslich im Freien statt. In besonderen Fällen, z.B. Vermutung einer Gasleckage, wird bei den betroffenen Liegenschaften von der Firma Detectro GmbH oder einem Mitarbeiter von SH POWER um Zugang zum Gebäudeeintritt/Haupthahn gebeten. Diese Massnahme hat ausschliesslich sicherheitsrelevanten Charakter.

Die SH POWER bestätigen, dass die untenstehende Person der Firma Detectro GmbH die vom SVGW vorgeschriebene periodische Gasnetzkontrolle durchführt. Diese Kontrolle beinhaltet alle erdverlegten Gasleitungen bis und mit Gebäudeeintritt. Der Zugang zu Gebäudeeintritt ist aus diesem Grund auf Anfrage zu gewährleisten.

Oliver Fäs, Geschäftsführer und Inhaber Detectro GmbH, Rütistrasse 15, 9011 St. Gallen

Besten Dank für Ihre Kooperation.

8245 Feuerthalen, 12. August 2022

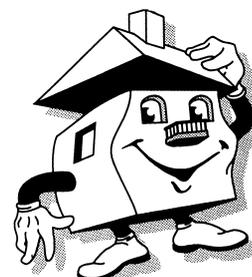
Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Heizungs-Anlagen

Sanitäre Installationen



Huber + Bühler ag

Tel. 052 630 26 66
Ebnatring 25
8207 Schaffhausen

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Herausgeber:
Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktion:
ks. Kurt Schmid, Redaktionsleiter
Mobile 079 355 66 83

jt. Julia Tarczali, Redaktorin
lz. Lucas Zollinger, Redaktor

Freie Mitarbeiter:
ww. Werner Wocher, Langwiesen

Adresse:
Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

E-Mail:
redaktion@feuerthaleranzeiger.ch
lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch
jtarczali@feuerthaleranzeiger.ch

Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:
LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,
8245 Feuerthalen, Telefon: 052 550 53 53
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung: SCHAZO AG, Schaffhauser
Zustellorganisation, Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare

printed in
switzerland

Reformierte Kirche

SO	14. August	9.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen Pfarrerin Karin Marterer Anschliessend Kirchenkaffee
MI	17. August	20.00 Uhr	Bibelgesprächskreis mit Pfarrer Andreas Palm im Zentrum Spilbrett
FR	19. August	19.00 Uhr	Abendgebet mit Pfarrer Andreas Palm in der reformierten Kirche
SO	21. August	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Taufe Pfarrerin Karin Marterer Susanne Meier, Orgel Mitwirkung der Kinder des 3. Klass-Untis Anschliessend Apéro

Römisch-katholische Kirche

			Mariä Himmelfahrt
SO	14. August	9.30 Uhr	Eucharistiefeier mit Kräutersegnung in Feuerthalen. Im Anschluss Apéro.
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier mit Kräutersegnung in Uhwiesen. Im Anschluss Apéro. <i>Gerne können Sie auch eigene Kräuter zum Segnen in die Gottesdienste mitbringen.</i>
MI	17. August	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
SO	21. August	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
Mi	24. August	18.15 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst.

Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

GRAMMATICUS, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Wichtige Telefonnummern

• Ambulanz	144	• Feuerwehr	118
• Giftnotfall	145	• Polizeinotruf	117
• SPITEX		052 551 15 20	
• Bienen- und Wespennester		052 741 47 00	
		079 346 45 43	

Das detaillierte Merkblatt kann bei der Gemeinderatskanzlei oder unter www.feuerthalen.ch bezogen werden.

Das Beizli am Fenisberg



Terminkalender August / September 2022

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Mi	17. Aug.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Mo	22. Aug.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mo	22. Aug.		Schuljahresbeginn 2022/2023		Schulpflege
Di	23. Aug.	14:00	Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
Fr	26. Aug.	14:00	Café International	Zentrum Spilbrett	Team Café International
Fr	26. Aug.	17:00	Jungbürgerfeier 2022		Gemeinderat
Fr	26. Aug.	17:00	Tag/Nacht der offenen Tore / Familien Feuerwehrtag	Areal Stumpenboden	Feuerwehr Ausseramt
Sa	27. Aug.	10:00	Tag/Nacht der offenen Tore / Familien Feuerwehrtag	Areal Stumpenboden	Feuerwehr Ausseramt
Sa	27. Aug.	13:00	letzte Obligatorische Bundesübung 300 m	Schützenhaus im Chüele Tal	Schützen Flurlingen-Uhwiesen
So	28. Aug.		Cholfirstwettkampf	Areal Schulhaus Stumpenboden	Turn- und Sportverein Feuerthalen
Mi	31. Aug.	09:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Sa	3. Sept.	09:00	Schulraumerweiterung Stumpenboden: Einweihungsfest/Tag der offenen Tür	Areal Kindergarten/ Schulhaus Stumpenboden	Gemeinderat
So	4. Sept.		Regionalspieltag Feuerthalen	Areal Schulhaus Stumpenboden	Turn- und Sportverein Feuerthalen
Mo	5. Sept.	13:30	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Spilbrett	Bea Brandenberger
Mo	5. Sept.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Di	6. Sept.	17:00	Blutspenden in Feuerthalen	Kath. Kirchenzentrum St. Leonhard	Gemeinnütziger Ortsverein
Mi	7. Sept.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen, Frauenverein & Pro Senectute OV
Fr	9. Sept.	14:00	Café International	Zentrum Spilbrett	Team Café International

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)